§ قرق چشمه جوارنده بر بكك يانمده خدمتجي عايشه قادينك كيلرده قالمق اڭيرمز. مايلدون طيب اراسه بولامديغندن بشخص اسكدار دن شركت خيريه‌نك ٢٠ تومبولوسه‌يه كوريه كلديكي صرده فجأةً وفات ايتمشدر. دائره‌سامسه اطلاعندن ايوازيان بوانيدس افندي طرفندن معاينه اولوب قلبه‌سنك توقف ايتمسي اكلاشلمشدر.

وقوعات ضبطيه

§ دون قوناق آرابه‌سيله‌ندن اولوب بوشته بولنان روسجقلي علي‌بن رجب ايله طوسبه‌لي ايوب‌بن‌حسن نورعثمانيه‌ده منازعه‌يدرك ايوب علي‌بي ضرب وياره‌لمقدن جرح ايلديكندن درحال توقيف ايدلمشدر.

§ دون گيجه ساعت درت بچق رادەلرنده ارقادي سوقاغي باشنده برايكي ال سلاح صداسي ايشيدلمكله مأمورين ضابطه شتاب ايتمش متجاسرينك كم اولديغي اكلاشيله مامش ايسه‌ده سابقهٔ مكروه‌طاقمدن المانيالي ازبدورك اولديغي شبهه ايدلمكله درحدتنه تثبيت اولنمشدر.

§ غلطه‌ده قره‌كويده صراف (دمتري‌نوس-پولوس) ك دكانيه دون ساعت بدي قراولرنده بيوك اطه‌سنا كنارندن ياڤو گلش و١٧ انگليزليراسيله فرانسز ليراسنه تبديل ايدلمك اوزره ماكانلوغريه قويمش، بوصرده بر شخص جمورلك آووجنك آله يلديكي ١٤ ليرايي چاريه‌رق فراره قويولمشدر. بوني كورن صراف فرياد وتعقيبه باشلامش ايسه‌ده موفق اولامامش پاره صاحبي ياقه‌رق بي‌رواسيندن بالاتفاق تزيف ايدلش ردولاب ايديغي اكلاشيلرق مرقومي بوليسه تسليم ايتمشدر.

§ خبر ويريلپور:

بك اوغلنده كوچك پارق قپوده اوطوران بركيچ قارين گچنلرده وضع حمل ايده‌مكي صرصره ارباب اختصاصدن بري دعوت اولنمپوب انجق جاهل برايه قادينه الله وديع ايدلديكندن دولايي وفات ايلدي.

ثروت

جاهل، فن ولاده‌دن بي‌خبر ايه‌لرك بيوك نه‌مدهش جنايانه آلت اولمقده‌اولدقلرني كرارا وكمال سوزش ايله يازدق. آلات سزه بيوزدن برفلاكت دها! بوفلا كتلر اكثريا مضاعف ايكي قات اولپور. هم والده، هم چوجق عدم آباده كيدپور. مرجع عاجزنجه مقررات واجرا آت قطعيه به تثبيت ايدلمسي لزومي ايشته بردهاييان ايدپورز.

§ سرقت:

مقري كريننده ساڤز اغاجي جاده‌سنده فرنك كليسه‌سي سوقاغنده اونوز نومرولي خانه‌ده مقيم تجارتدن ملحاسيان فره‌بت افندينك مأمور پياده، يكباشيسي غالب بك چوقدن بري مبتلا اولديغي داء‌دوانايذيردن افاقت يابه‌اوله‌ميه‌رق عازم دار قرار اولمشدر. رحمه‌اللهه.

§ دون ساعت اونبچوق رادەلرنده فنار سا كنارندن فوطا كي اسمنده برشخص اسكدار دن شركت خيريه‌نك ٢٠ تومبولوسه‌يه كوريه كلديكي صرده فجأةً وفات ايتمشدر. دائره‌سامسه اطلاعندن ايوازيان بوانيدس افندي طرفندن معاينه اولوب قلبه‌سنك قابيه‌ق سكتة‌قلبيه‌دن وفات ايتمسي اكلاشلمشدر.

وقوعات ضبطيه

دون قوناق آرابه‌سيله‌ندن اولوب بوشتده بولنان روسجقلي علي‌بن رجب ايله طوسبه‌لي ايوب‌بن‌حسن نورعثمانيه‌ده منازعه‌يدرك ايوب علي‌بي ضرب وياره‌لمقدن جرح ايلديكندن درحدت ايدلمشدر.

§ دون گيجه ساعت درت بچق رادەلرنده ارقادي سوقاغنى باشنده برايكي ال سلاح صداسي ايشيدلمكله مأمورين ضابطه شتاب ايتمش متجاسرينك كم اولديغي اكلاشيله مامش ايسه‌ده سابقهٔ مكروه‌طاقمدن المانيالي ازبدورك اولديغي شبهه ايدلمكله درحدتنه تثبيت اولنمشدر.

§ غلطه‌ده قره‌كويده صراف (دمتري‌نوس-پولوس) ك دكانيه دون ساعت بدي قراولرنده بيوك اطه‌سنا كنارندن ياڤو گلش و١٧ انگليزليراسيله فرانسز ليراسنه تبديل ايدلمك اوزره ماكانلوغريه قويمش، بوصرده بر شخص جمورلك آووجنك آله يلديكي ١٤ ليرايي چاريه‌رق فراره قويولمشدر. بوني كورن صراف فرياد وتعقيبه باشلامش ايسه‌ده موفق اولامامش پاره صاحبي ياقه‌رق بي‌رواسيندن بالاتفاق تزيف ايدلش ردولاب ايديغي اكلاشيله مامش ايسه‌ده سابقهٔ مكروه‌طاقمدن المانيالي ازبدورك اولديغي شبهه ايدلمكله درحدتنه تثبيت اولنمشدر.

§ خبر ويريلپور:

بك اوغلنده كوچك پارق قپوده اوطوران بركيچ قارين گچنلرده وضع حمل ايده‌مكي صرصره ارباب اختصاصدن بري دعوت اولنمپوب انجق جاهل برايه قادينه الله وديع ايدلديكندن دولايي وفات ايلدي.

ثروت

جاهل، فن ولاده‌دن بي‌خبر ايه‌لرك بيوك نه‌مدهش جنايانه آلت اولمقده‌اولدقلرني كرارا وكمال سوزش ايله يازدق. آلات سزه بيوزدن برفلاكت دها! بوفلا كتلر اكثريا مضاعف ايكي قات اولپور. هم والده، هم چوجق عدم آباده كيدپور. مرجع عاجزنجه مقررات واجرا آت قطعيه به تثبيت ايدلمسي لزومي ايشته بردهاييان ايدپورز.

§ سرقت:

مقري كريننده ساڤز اغاجي جاده‌سنده فرنك كليسه‌سي سوقاغنده اونوز نومرولي خانه‌ده مقيم تجارتدن ملحاسيان فره‌بت افندينك مأمور پياده، يكباشيسي غالب بك چوقدن بري مبتلا اولديغي داء‌دوانايذيردن افاقت يابه‌اوله‌ميه‌رق عازم دار قرار اولمشدر. رحمه‌اللهه.

§ دون ساعت اونبچوق رادەلرنده فنار سا كنارندن فوطا كي اسمنده برشخص اسكدار دن شركت خيريه‌نك ٢٠ تومبولوسه‌يه كوريه كلديكي صرده فجأةً وفات ايتمشدر. دائره‌سامسه اطلاعندن ايوازيان بوانيدس افندي طرفندن معاينه اولوب قلبه‌سنك توقف

كشيدن عبارت اولق اوزره تخمين ايديليور . قاب مستملكنده بولنان فلمنكليلر سلاحه سارىلوب بوئرلره التحاق ايتمكدهدر . بازوتو قطعه‌سنك جنوبنده (دراكش) طاغلرندن تفرع ايدوب اوراڭ شهرينك جنوبنده شمالدن غربه طوغرى و (هرشق) شهرندن (وهتوريا وهست) شهرينه قدر اميد برونى مستملكه‌سنى سكن سلامة جبالك برچوق نقطه‌لرى بوئر مفرزه‌لرينك تحت اشاغنده بولنمقده‌در . كرك (شتاينس بورخ) قرينده (ستورم) طاغلرنده وكرك زوئوطاغلرىله بونلرك جنوبنده همان اميد برونى ايالتنك مركزنده بولنان (قرادرق) قرينده تاره‌آر) ايله (برنتسطوئون) شهرلرينه قدر برقاچ بوئر مفرزه‌لرى اثبات وجود ايتمش ايسه‌ده انكليزلرجه بونلرك الده ايدلمسى ممكن اولهماميشدر . بوصورتله نتايج قطعيه‌يه منجر محاربانك برجمت ناكهانى ايله ساقه‌ورق بعده حال انفراده بولنان انكليز مفرزه‌لرينه هجوم وياخود آنسزين جسور و مقيني بالاعزام انكليز مفرزه‌لرينى تخريب وياخود اسير ايتمكدن عبارت اسكى تعبية لجيش معاملاتى بودفعه يكدن موقع اجرايه وضع ايتمشلردر . بوئرلر اميد برونى مستعمره‌سنده فلمنكليلرك امدادندن بتقه اوراڭ ايله ترانسواله بولەمدقدارى تازه ارزاق و مهمات حربيه‌يى دخى قولايجه تدارك ايلمكه موفق وليورلر . بوقاريده ذكر اولنان سلسلهٔ جبالك اشغالى سايه‌سنده بوئرلر (اميد برونى) شهرله (پورت اليزابت) و (ايست لوندون) دن بدأ ايله شماله طوغرى (كيمبرلى) ده (بلوم فونتين) و (بوهانسبورغ) ايله (پرەتوريا)يه كدن اوج شمندوفر خط عظيمى موقعاً اولسون قطع وبوصورتله انكليز عسا كرينك ارقه نقليات معامله‌سنى خلدار ايده‌بيله‌جك برحال وموقعده بولنيورلر . بناءً عليه اميد برونى ايالتنى استيلا مدبرانه دوشونلمش وماهرانه اجرا اولنمش برشاهيرتمه حركتدن عبارت اولوب الحاق اعلان ايديلن اوراڭ وترانسواله‌ڭ حوالهٔ شماليه‌دن اوراڭ نهرينك جنوبنده‌كى قطعه‌يه عسكر سوق وبوصورتله شماله وياخصوص (دراكن) طاغلرنده (دەوەت) قومانداسى التنده‌كى بوئرلرك كوديكى (دەوەت) قومانداسى التنده‌كى بوئرلرك شمالى صفتله‌يى تخفيف ايلمشدر .

هرنه‌قدر جنرال (دەوەت) نيت ايتديكى كبى اميد برونى مستملكه‌سنى استيلايه موفق اولهماميش ايسه‌ده ساڭر بوئر مفرزه‌لرينك استيلاسنى تسهيل ايتمكه خدمت ايلمشدر . چونكه جنرال (دەوەت) قيمتلى برحلهٔ حربيه سايه‌سنده كائون اولك ايلك كونلرنده انكليز جنرالى (فنوقس) قومانداسنده بولنوب كندينى بوصورده صولرى قبارمش اولان (قالەدون) نهرى ايله اوراڭ نهرلرى اره‌سنده صيقشديرمش اولان انكليزلرى شاشرتمه موفق اولمشدر . جنرال (دەوەت)

﴿ثروت﴾ك حكايهٔ تفرقه‌سى ٢

اوراق متروكه

محرري: احمد راسم

معارف نظارت جليله‌سنك رخصتيله

لطف وسرحت بيوره‌جكنزه دائر شوآنه دكين برجوابه اظهار تهنيتى طاقتگداز غربتى اندىشه‌لر ايچنده آنبور ، برلطف ايله پرمشتاق يتون مدت عيانلرنه باقيق مترك كبي اصالت جمال ونجابت كمال ايله اتصاف ايدنلره بولنمق حسيهٔ ظالمانه دكلدر .

يالكز شوندن اميد وارمكه تقابل حسيات دها آيدن ابتى به وقوعه گلمشدر . قادينلرك سوماك خصوصنده كوستردكلرى مكانت مخصوصه آنلرك بزدن دها زياده دقيقه بين اولدقلرينى اثبات ايدر . فقط طالع بنمز شو عالم لاتيدى يزه هردولو مراسم عشق وعبتى اوكرتدى .

استطلاب مرحمتكز ايچون المدن كلدى ياپمغه قرار ويردم . تمكنات حياتيه‌لك جله‌سى اسكزه منوطدر .

تحصيل عاشقانه‌مك تقيه‌سنده بكا عارض اولان ملال شمديلك اوقدر مدهش دكلدر . خياليكزاڭيس روحم اولديغندن وصالكزده بولديغم لذايذ حيات اقزايى خيالكزى ده تماشا ايدركن بولبورم .

سزى تصديع ايديبورم . بودفعه يزه اوكوزل كوزلركزى يوريبورم . نه‌قدر يازسم ينه تعريف حسياته موفق اولهميه‌جغم . فقط براستراحم مخصوصده بولمجغم . بكا مرحمت ايدك ! افندم .

٣

ماكم !

جواب لطفكزه كلدى . بيان بيورىلان آرزويه اتباع بجه اك بيوك موفقيتلردندر . سزه قارشى حس ايتديكم محبتك درجهٔ شدتى هركون ازدياد بولور .

خيال ! بو سوزى نه قدر ماحى آمالدر . سزى دوشوندكجه محبتمك نقصاندن قورقيورم . وصلت طالعك خاطره‌مده يراقديغى اوتأثرات ابديه‌يى طن ايدرسم هيچ برشى نحو ايده‌ميه‌جكدر .

بوگجه يه قيوكزك اوكنه‌دن گچدم . بر زمان دخوله مساعده كورمين اوعملك يوگنشام نظر تحسنه‌ساعه بيله قبالى اولديغى كورد كورمش قلبم اوقدر كران براضطراب مستولى اولديكه بونى تعريف ايده‌مم .

حجله‌ و صالدن تيزجه بتيزجه خارجه عكس ايدن ضياى ضعيف شمعه‌لرى آرتدردى . بياض پرده‌لرك ظلام شبه قارشى كوستردىكى منظره بنده برتهلى غريب پيدا ايلدى . بيلمم نه‌سبه مبنى برخوف طاقتگدازايله يوريدم . فقط خيالم ينه آغوش وصالكزه آتيلدى ، تخيله باشلادم .

قيودن گيردم . اوزنه قيوى يواشجه آچدم . سرديوارلردن چيقه‌ان صدلرك ديوارلرده عكس ايدن شماله‌لرندن اوركمك صدنجه قدر كلدم . بر هيجان خفى قلبمى طوكديريور ، برخيلان شديد قوائمى كسيور ، ايچمدن بيويه بيويه تا بوغازمه قدر كلن بر حس بنى بوغيوردى .

بتاق اوطه‌كزك قيوسنه قدر گلدورم . دگيدورم ، سكون ! بوسكون بنى اولديريور . حركت دخى اولمه آندن ده متأثر اولهجغم . نه غريب حال !

قيصقانيورم . ممكن دكل جسارت ايده‌ميورم .

آه ! خيال مدهش ! سن بنى اولديره‌جكسك .

المى قيوكزك طوقه‌غه قويدم . ايشته قيو آچيليور ايچريسى ضعيف برضيا ايله منور .

قارىوله‌كزك تول اورتولرندن گيمه‌سنى كورمه‌ميورم . آمان يارب ! نه اولديورم . خوابه وارمش برموجود گى تنفس اتماسنده چقاردىغى برصدا . عجب بوصدا ايكى مخرجدنمى صدور ايدييور .

نه‌يم‌ده تردد ! نه‌يوش شيم !

ايشته يتاقده سز ياتيورسكز . بنى اولدرن اوكوزل قيافتكزى التنه گيرمش ، مژگانلر يته قاركز اوزرينه اوزانمش ، اوكوزل قاشلر صارى برچرچر آلتنده قالمش ، پورون دليكلركز براز قيزارمش ، دودقاكزى عالم خوابه مخصوص اولان براطافت ايله نم آچيلمش ، اوتيمسان كيبود بركره آچيليور . يته طاتلى گيزه‌مديكى باركزان خواب ساڭه‌سيله قاپليور ، چهره‌كزده حصوله كلن اشه‌تزازاندن متأثرم .

دماغم آلتنزاً ايچنده اولديغى حالده چيقيوردم بكجينك ضربه‌سى قولاغمه عكس ايدر ايتز حقيقت حاله رجوع ايتدم .

كوزلم ! بوگجه بكليورم ، بنى بكلمه‌ه .

س ...

مقالهٔ مخصوصه

قادين رجوچوق — حفظ صحت وطب — ايلك ياشده تفدى — مطالعات عموميه

« لايارى » غزته‌سنك نسخ اخيره‌سنده برنده طبيبه مادام برمس — Dr M. Brès — عقاد دين وچوچق » سرلامه‌سيله اولدقجه مهم بر مصاحبهٔ طبيبه نشر ايتمش اولديغندن بوروچه آنى بعض جهتلرينى مترجمانه اقتباس ايله پيش انظار قارئينه وضع ايليورز :

هرذى حياتك تشكلنه مدار اولان شيردن الثرنجيسى عضويه‌لازم اولان موادى احضار ايده‌ه . بيله‌جك بردده بولونمميدر . هرحالده تبديت ايتمك مجبور اولديغى برقانون طبيعى واردر : هروجوده عالم خارجيه‌دن برطاقم مواد آليره بونلرى عضويته داخل ايدر . بونلر من بعد اوشخصك موجوديته داخل اولور . بوندن صكره‌ده اجزاء مذكوره مقدماكلمش اولدقلرى عالم غيرعضوى‌يه دونرلر . ايشته قانون طبيعى ديديكمز بودره هر ذى حيات تفدى ايدر ، لكن دنيه‌بيلير كه هرذى حياتك كندينه كوره تغدى ايدر .

نباتات كوكلرى واسطه‌سيله تغدى ايدر ، كوكلر مواد لازمه‌يى طوپراقدن آليرلر ، پاپراقلر اسرار انكيز برصورتده كونشه طوغرى ودونرلر . شعاع شمسدن ، طوپراقدن آله‌مدقلرى موادى الده ايدرلر . بوندن صكره برسى خصوصى واسطه‌سيله نباتات اوموادى كندى عضو يته قاب ايدر . حيواناته كلنجه ايش دكيشير ، بونلرك مفطور اولديغى برحس واردر . كندىلرينه لزومى درك اولان شيلرى آرامغه مجبوردرلر ، كندىلرينك محتاج اولدقلرى موادى تفريقه ، بعدالتفريق آلت هضميلرينه صوقمغه مجبوريتلرى دركاردر . هنوز تولد ايدن برچوچوق ، تغديه‌سنه لازم اولان شيلرى خلقى اقتضاسى اوله‌رق استحصال ايلمه‌من . آنك هاضمه‌سى هرشئ هضم ايتمك استعداديله دكلدر . موادصابه‌يى طحن ايده‌من . لكن هرشيدن زياده احتياجاتى دوشونن طبيعت بوچوچوغه برمادهٔ غائيه استحضار يله مشغول‌در : بوده (سود) در . سودى افراز ايدن عضو (مە) در . كله‌جك مقاله‌لرمك برنده نمه‌لك تشكل فيزيولوژيقيه‌سندن وبونك تبدلاتدن بحث ايده‌جكم . بومصاحبه‌مزده سودلك تحليل كيميه‌سنه كيرشمدن ، بومادهٔ غذائيه‌نك چوچغه نره‌ده قدر الوير شلى ، نه‌قدر لزومى برشئ اولديغى عرض ايتمكز . كنجلر ، هرشكله هم مواد صابه ، هم مواد مائيه‌يى معده‌لرينه ادخال ايدرلر . سود بومواد كله‌اليكيبى‌ده جامعدر .

مواد صابه‌دن اولوبده معده‌نك وظيفه‌سى بونلرى مايع حالنه كتيرمك استعداديله اولان شير سودده حل اولونمش بولونور . بومواددن برقسمى نسج عضوينك بلا انقطاع غائب اولديغى مواددك يرينه قائم اولور ، ديكر قسمىده حرارت وقوت منابعيدر .

بونلرك برنجيسى آزوتلى غدالردر . (aliments plastiques) ديكرلرى شكرلى و ياغلى غدالردر كه بونلر قابل احتراق ماده‌لردر (hydrate de charbon) سودكلجه بومايع حيات بخش هم شكرى ، هم ده ياغى بونكله برابر مواد آزوتيه‌يى ده احتوا ايدر .

فقط ياالكز بونكله بيتمور ، وجودمن منحصراً مواد عضويه‌يى محتوى بولنميور ، طوزلى يعنى معادن اصليه جسدده موجوددر . اوحالده بالطبع هربنك طوزه مالك اولمليدر . جوچغلره ايسه بومواد دها لازمدر . چونكه كيكلرى حين تولدنده — تشكل جهتندن — پك ناقصدر . عظامده باشليجه كيرجدن عبارتدر . قانى تشكل ايدن كرات خرديه‌سنه طفل شير خوارده پك آزدر ، فقط كيندكجه بونلر زياده‌لشيور . چوچق بوقان كرەلرينه لازم اولان تيموري نره‌دن آليور ؟.. كيكلرينى تشكيل ايدن فوسفاتلرى ودها ساڭر طوزلرى نره‌دن الينه گچيريور ؟.. بونلرك كافه‌سنى سوددە بوليور . فضله اولەرق بونلرى مواد عضويه‌يه قاريشدى برحالده بوليور سودك احتوا ايتديكى طوزلر مواد آزوتيه ايله مزج اولنمشدر .

بوندن برنتيجه استحصال ايده‌بيليرز :

طبيعت ، باشقه برشيئله برابر طوتديره‌بيلمك ممتنع اولان برغدا استحصال ايتمشدر . بوغدا انك ماهر كيميا كرلرك عجزينى اعلاندر .

شوڤرده سويليه‌لم كه امزبرمك سوزتيله چوچقلرى غدالندىرمق هرده‌لو تعديدن دها ايدر ودهاايى اولەجقدر . بونك قابل اولەميه‌جنى پرده طبيعى تقليد ايتمليدر .

جلال

ارادات سنيه وموفقيات جليلهٔ حضرت خلافتپناهى

درس شريف مقرولوندن اولوب ارتحال دار نعيم ايلين شرف افزاى مرحمت‌لرمك باش محاطبى فضيلتلو هاشم فندي حضرتلرينك مقرراته تعيينه

★ شام شريفده مدفون حضرت يحيى عليه‌السلام افندمزك حضرتلرينك پوشيده‌لرينك هرزيارتصادف خزينهٔ خاصهٔ شاهانه‌دن تسويه‌ايدلك اوزره تخديه‌ية

★ كيلارى حضرت شهريارىدن رأفت پك افندينك مخدومى مكتب مكيهٔ شاهانه ماذونلرندن خلوصى بكك صدارت مكتوبى قله‌ده‌دوامله‌اراده سنيهٔ حضرت پادشاهى شرفصدور بيورلمشدر .

حوادث متفرقه

يانيه ولايتى ضبطيه آلايلرنك طقسان سنه‌سندن طقسان بردى سنه‌سى شباطى نهايته قدر باراده سنيهٔ حضرت پادشاهى ، تشكل تفتيش قوميسيونى معرفتيله رؤيت اولنان محاسبه‌سنده ظهور ايدن آچيقدن مذكور الاى اداره امينى اسيق متوفى حاجى خليل افندى‌زاده‌سنه اصابت ايدن ميالغ هنوز تحصيل اولنمديغى وحقوق خزينه‌لك سنه‌لرجه ايادىٔ ذمته‌ده قالمسى غير جائز بولندىغى جهتله مبلغ مذكورك متوفاى مومى‌اليهك مأمورينندن طولايى وقتيله ارائه وايراز ايلديكى كفيلدن تحصيلى تحت قراره آلمرق ولايت مشارالهايه اولوجهله اشعار كيفيت ايلديكى استخبار قلنمشدر .

بنى ديكله ! اضطراب ايله‌ يشايان بر دماغك فعاليت مخصوصه‌سى نه اولهجغنى تعريف منزه اطرافيله عرض حال ايده‌بيلسون . بنى سو ! اكر سوميسه‌مك پك خراب اولورم . آه بوتهديد سزى كولدردى دكلى ؟ واوسون حياتم برتبسمكزه فدا اولسون . روحم ، ملكم .

١٧ مارت سنه ١٣٠٠ س.

٥

سوديكم .

پك خرابم . بنى براقوب كيتديككز گيجه‌دن برى منزكله متفكرم .

فوطوغرافكزى براز بنى تسليه ايديور . باقديقه تجسم ايتديريور . كوزلركزدن فيرلايان شعله‌نظر نلبسده برمشعل خيالات ايقاديديور . متبسم ودوداقلركز روحمى اوقشاتيور .

شكاتچى نه‌در سويوروم دكلى ؟ دها مكتوبمك اولنده خرابم ديمش ايكن شمدى بختيارلغمى اعلان ايده‌جكم . بى مفتون ايدن كوزلركزه باقديقه برخاطرهٔ مسرت بخشا ايله مسرور اولويورم . يانك نه دوشونيورم . بم تكلم بركره كوزلركزه مكس اولدى . او خيال منعكس ذهاغكزه قدر چيقدى . اوراده پر ايتدى . ديمك كه برخيال مكتب ايله تعقيب ايدلير سكز . اما خيالمى نظر نفرت ايله كورييور . مشكز . ضرىرى بوق . بم سزى برلحظه اشغال ايتديكم ايچون موفقيتلرمدندر . سونمك ايستيورم . فقط سومكه عاجزم .

مابعدى وار



آودن عودت

§ قاسم پاشاده حاجی فرهاد محله‌سنده (۷۹) نومرولو خانه‌ده ساکن بحریه تعقیب مأمورلرندن احمد افندینك زوجه‌سی خانم بدی آیاق حامل اولدیغی حالده هم نصلیه جنین مشیمهٔ مادرده ترك‌حیات ایلمش. زواللی والده بوبوك برتهلکه‌یه معروض بولوندیغی حالده محله مذکوره‌ده ساکنه دیه‌ملی قابله‌لرمزدن شادیه‌ند خانم جلب ایدیلیر.

جوجغی کال مهارتله، والده‌سنه هیچ برگونه حس ایتدیرمکسزین المله موفق اولور.

§ شهزاده پاشاده دائرهٔ بلدیه‌نك قارشوسنده کائن اوسته قصطنك فروننده پیش پارهاق صو صاتمق اوزره سمسه‌اون پاره‌یه صاتیلیور. سراق ایتدیکم جهتله بالذات کندم کیتدم حریف: بن بویله صاتارم استر آل استر آلمه دیه فقیری پر پرکوزلمه تکدیر ایتمدی. دائرهٔ بلدیه‌نك قارشوسنده بونه جسارت!

§ بودروم قصابلرندن یقه قریه‌سنده طومه قان اوغلی محمد ایله برادری حسین اره‌سنده تحدث ایدن منازعه اوزرینه مرتوم محمدك تفنك فورشونیله برادری حسیقی جرح وقتل ایلدیکی وقائل خسونیز دردست اولوب تحت توقیفه آلنمشدر.

§ صالحلودن:

بورا قصابلرندن بعضلرینك سلاحخانه‌نك غیری محللده حیوان ذبح ایتمکده اولدقلری ایشیٔ پلیور.

سلاحخانه‌لرك تأسیسندن مقصد هم صحت عمومیه‌نك محافظه‌سی وهمده ذبح اولنان حیوانات مال مسروق اولوب اولمادیغنك تحقیقی صورتیله حقوق ومنافع عمومیه‌نك تأمینندن عبارت بولندیغی حالده بورا قصابلرندن بعضلرینك بوکا رعایت ایتمه‌سی ذبح اولنان حیواناتك مال مسروق اولوب اولمادیغنك تحقیقی خصوصی اشکال ایتمکده اولدیغی کبی صحت عمومیه‌یه‌ده دخی تحت تهلکه‌ده بولندیرمقده اولدیغندن بو حالك منعی خصوصی قضا قائمقامنك همتندن انتظار اولنیور.

بوراده بر طاقم اشخاص رفقه قیون وحیوانات سائره سرقتنی کندیلرینه صنعت اتخاذ ایتدیکندن بوحالدن اونه کیمی برپیکنی بزار ایتمکده ایدیلر.

شوحال قائمقام قضا عزتلو بك افندینك نظر دقتلرینی جلب ایتدیکندن تحقیقات عمیقه اجراسیله سارقلری میدانه چیقاروب نتیجهٔ قانونه تسلیم ایتدیرمش وبوصورتله اهالی‌یی مرفه‌یه‌نك فنالقدن تخلیصه موفق اولمشدر.

§ اوده‌مشك برکی ناحیه‌سنه مربوط اوزون دره قریه‌سندن چوپان مصطفی قویون دعی ایتدیکی اشناده اوزرنده بولنان دوولور یره دوشه‌رك آتش المش وخروج ایدن قورشون کندیسنه تصادفله تهلکه‌لی برصورتده پارچلیسنه سببیت ویرمش اولدیغی محلی اشعار ایتمکلغله اشعار اولنمشدر.

§ بولوار مجلس مبعوثاندن امور خارجیه جهتنده جریان ایدن برمباحثه‌ده اعضادن موسیو قیودانا کیس بلغارلر حقنده تجاوزات لسانیه‌ده بولنمش اولدیغندن رئیس وکلا موسیو ثوتوکیس مقابله ایدرك برشخصك اعمال وافعالی حقنده بوصورتله اداره کلام اولنه‌یلورسه‌ده، برقومی بودرجه طعن وتشنیع ایلمه‌سی قطعیاً جائز اولمدیغنی بیان ایلمشدر.

ترانوناثو: ۱۰ — بوکیجه الافرانقه ساعت درده اون اوچ دقیقه قالدرق وقوع بولان شدتلی حرکت ارض ایله اهالینك اکثری اوخودن اویانمشدر.

لاپیا: کذا — حرکت ارض شمالدن جنوبه طوغری براستقامتی حائز اولوب ایکی ثانیه امتداد ایلمشدر. بوساعاتده تحت الارض بر طاقم کورلتیلر ایشیدیلوب ایکیچه صارصیلمیلر حس ایدلمشدر.

رسولاوه: کذا — هان قریه‌سنده اون ثانیه ظرفنده تقریباً اون ایکی زلزلات وقوع بولمشدر.

بحریه حوادثی

اخیراً ظهور ایدن دهشتلی فورطنه قیقاکسکله سنده بولنان عثمانلی سنجاغی غنی حال ایکی لکن سفینه‌سندن بری انطالیه اشراف‌دن عزتلو عمر لطفی افندینك سفینه‌سی اولوب فورطنه‌یه مقاومت ایدممیه‌رك قرمه‌دوشوب پارچه‌لنمشدر. دیوشنیده اولان یش نفر طائفه سالماً کندو صندالریله طشره‌یه چیقمشلردر. دیکری طرابلسلی عمر قپودانك سفینه‌سی اولوب بو حادثه‌یی کرنی فورطنه‌یه قارشو کلمه‌یرك دمیر طاراماسیله یاشلادیغندن درعقب مخصوص صندال کوندرمیه‌رك مذکور سفینه‌ده اولان یرقپودان ایله درت نفر طائفه‌سی ساحل سلامته چیقارلمش وفیئه قومه اوطوردیلمشدر.

§ نوبورق: ۱۰ کانون ثانی (پروقلاده) ده اولکی کون حریق ظهور ایدوب براصریقسا ایله رانکیز وایوری ضرردیده اولدیغی کبی برچوق مبانی‌ده قسماً خراب اولمشدر. خسارات واقعه ۵۰۰۰۰۰ دولار تخمین ایدیلیور.

احوال صحیه:

یکقوزده شمالی برخسته لغه طوتیلوب وفات ایلدیکی روایت اولنسان قاپقجی محمدك خارجدن کلش برکیمسه ایله اختلاطی اکلاشیلمه مدیغی کبی مرقومك خسته‌لندیغی کوندن شمدی‌یه قدر اون بش کون مرور ایلدیکی حالده نه خسته لندیغی نه یاندیغی برلرده وجوارنده حمد اولسون داعیهٔ شبهه هیچ برخسته‌لق کورلمدیکی ومکتب طبیهٔ ملکیه خسته خانه‌سنده مرقوم قاپقجی‌یه سوروکنمیش اولان خدمتچیلر شمدی‌یه قدر تحت مشاهده‌ده بولندقلری حالده بونلرك‌ده هیچ برنده علائم مرض نمایان اولمدیغی ومرقوم قاپقجینك ذات‌الرئه خسته‌لغنه مصاب اولدیغی کندوسنی تداوی ایدن طبیب طرفندن صورت قطعیه‌ده بیان وافاده ایدلدیکی وبالغ اسکله‌سنده خسته‌لنان مدللبلی اندون نامنده بر شخصده کویا شبهه‌لی علائم کورلدیکی اشاعه ایدلمش ایسه‌ده تفتیش انسانیه قومیسیونی رئیسی فریق سعادتلو عمر ودوقتور فیضی پاشالر حضرتلریله بیکباشی عابدین ودوقتور عاصم بکلر طرفندن اجرا قلنان معاینه‌ده مرقومك کویك مه‌سندن خسته‌لندیغی قطعیاً تعیین وتحقق ایلدیکی اکلاشلمش وبناءً علیه له‌الحمدوالمنه مملکتمزك هرطرفوندن شبهه‌لی خسته‌لقلردن سالم بولنمش اولدیغی بیان واعلان ایلمرز.

§ ازمیرده، شبهه‌لی اعراض کوستر‌مش اولان مترفی بقال باغده‌لیك تجریدیدلدیکی کوتك اون دردنجی کونی اولدیغی حالده حمداً تمام حمداً بر وقوعات ظهور ایتمامش وحکومت سنیه‌جه اقتضا ایدن هردرلو تدابیر احتیاطیه‌نك تحاذ واکمال ایدلمش اولمسندن ناشی بحمدالله تعالی ازمیر موادیدانی جدیده موضوع اون کونلك قرانتینه‌نك تسهیلیله وبو صورتله تجارتك ضرردیده وقایه‌سنه تشبث اولنه‌جغی درکاردر.

§ ازمیرده قارشو یقه‌ده طومازو موقعنده کوربان خسته‌لقدن طولانی وفیات وقوعیولان خانه ایله اختلاط ایدن کیمسه‌لرك خانه‌لرینه موضوع اولدوقدن رفع ازالدیغی ایشیدلمشدر.

احوال هوائیه:

فیضان

اخیراً شدتله نزول ایدن یاغمك تأثیریله سوکده‌ده پش خانه‌یك دوچار خسار اولدیغی یازلمش ایدك. اخیراً لسان معلومانه نظراً مذکور یاغمدن اون خانه‌دها هدم اولوب اشیالری صوالتده قالمشدر. مندرس، مهرینك طغیان ایتدیکی حقنده بوکره‌لنان معلومانه کوره مندرس سوکنك بر ساعت بعد مسافه‌سنده واقع کفر قریه‌سی جوارنده طاشه‌رق بعض سنه‌لرده اولدیغی کبی بوسنده بورکلی وقره اطلی قریه‌لرینی قسماً محاصره ایتمش ایسه‌ده قرای مرقومه اهالیسنك قصبه ایله قرای متجاوره‌یه اولان یوللاری قپامه‌مشدر.

بلاط قریه‌سی اهالیسنك ترلارندن بر قسمنك نهر مذکور صولری التنده قالدیغی کبی بعض یوللرك مسدود حالده بولنمسندن ناشی قریه‌مذکوره اهالیسی مرور وعبوردده مشکلات چکمکده‌در.

سنهٔ حالیه حبوبات اعشاریمك وضع واد. خارینه مخصوص اولق اوزره سوکیه ایکی ساعت بعد مسافه‌ده واقع اوزبانی قریه‌سنده استیجار ایدلمش اولان انبارلردن برینك دیواری بارانك تأثیریله یقیلمش ایسه‌ده اتخاذ اولنان تدابیر سریعه سایه‌سنده حبوباتجه برکونا ضیاع وقوع بولمقسزین مذکور انباره موجود آق داری دیکر انباره نقل اولنمشدر.

§ ازمیرده پارادیجلی ایچوسنده میخانه‌لر اره‌سنده شرخوش اولمق یاغمش اولان بلغار دیمتری پاسپان طرفندن کوربلوب میخانه‌جی اندونك میخانه‌سنه یاپمش ایسه‌ده مرقوم صوغوك تأثیریله صباحلین وفات ایتمشدر.

§ هوالك بورازلاسی اوزرینه یکن اقشامدن بری ازمیرده حکم سورمکده‌در. یاغمدن بری ازیدیغمز برودت دوام ایدرك اورته‌لق تزئمش ایسه‌ده اولکی کونه نسبةً براز دوشکونجه ایمش.

§ هوالرك مخالفتدن ناشی قونیه‌و لایتنده پوسته مناقلاتی دوچار سکته اولمشدر.

§ کچنلرده شدت بارادن صولری طاشمش اولان طورباللی جوارندهکی جایدان مرور ایتمك ایسته‌یان مسلمانلردن بری برابرنده چکدیکی براوکوز ویرکچی ایله برابر سیلابه قاپیلمه‌رق نابود اولمشدر.

§ صوك کونلرده نزول ایدن شدتلی بارادن ایدرن ولایتی داخلنده بولنسان انهار وجایدارك طغیان ایتمسندن صولرك تبدیل مجرا ایتمکداری وبوسبیله برخیلی اراضینك صولنمه قالمه‌رق دوچار زیان اولدیغی بیلدرلمشدر.

§ صالحلوده اویچ کوندنبری دوام ایدن برودت اولمکی کون دخی اجرای احکام ایتمشدر.

§ ادرنه‌ده بوهفته، هوالك زیاده صفوق اولدیغی حالده، مرور ایلمشدر.

سانتیغراد ترمومتروسی تحت الصفر اون درجه‌یه قدر تنزل ایتمشدرکه اوچیوز سکز نه‌ندن بری بوحوالیده بودرجه شدتلی صفوق کورلمامش ایدی.

کچن هفته‌نك سوکلرنده دوشمکه باشلایان قار بازار ارتاسی کونه قدر لاینقطع نزول ایتدیکندن الیوم ادرنه ایله اطراف کابلی قارله مستوردر.

طوزنجه، مرجع تهرلری انجمنی اعضاسنه اوزرلرنده یدی سکز سانتیمتره تخمین بوز طبقه‌سی حاصل اولمشدر.

دونکی بری هوا اولدقجه معتدل ایسه‌ده بواعتدال کچن کونلرده‌کی هوایه نسبتله اولوب یوقسه صفوق الآزخاطری صایبلور درجه‌ده‌در.

§ پترسبورغ: ۱۰ کانون ثانی — اوده‌سا حوالیسنده حکمفرما اولان قار فورطنه‌لرندن بش یوزلی قطاری شمندوفری توقفه مجبور اولوب ۲۰۰ کشی قدر تهلکه‌یه معروض قالمشدر. قاری شمندوفر کذرکاهندن قالدیرمق ویولجیلره معاونت ایتمك ایچون ۴۰۰۰ عمله ایله عسکر کوندرلمشدر.

ارتجال:

کوستنجه باش شهبندری اولوب شورمزده بولنان رفیق بك میتلا اولدیغی علتدن رهایاب اولمه‌یرق ارتجال دارفنا ایلمشدر.

§ سئله کروهندن اولوب اوتهدنبرو ازمیر تورددون بوینده طولاشمقده اولان مجهول الاسم بری اولکی کیجه قاپوبوزه قاریقه‌سی اوکنده دوشه‌رك وفات ایلمشدر.

§ ازمیرده ایکی چشمه‌لیکده رسمولی رضا بك قهوه‌خانه‌سنده بیتوتت ایدن یکرمی یاشنده احمد قره جلاکی شدتلی بوغاز خسته‌لغنه طوتیله‌رق غربا خسته‌خانه‌سنه نقل ایدلمکده ایکن اثنای راهده وفات ایلمشدر.

§ ادرنه استاسیونی انبار مأموری کوچکیان آغوب افندی فجئةً وفات ایلمشدر.

ضابطه‌یه‌دائر:

ازمیرده خرسزلق

رومالرده برکچن کون صباحلین ازمیرده فرنك محله‌سنده اوروپا قلوبی فرخانه‌سنده کائن تنکه‌جی دکانی آچدیغی وقت نا کهان دکان ایچندن دوت کثیفنك فرلایوب قاچدیغنی کوزمشدر.

دکان صاحبی بوندن متحیر اولهرق دکانك هرطرفنی تحری ومعاینه‌یه قالقیشمش واوصوره‌ده ایکیقیه اتمك، بر مقدار حلوا، زیتون وبر دسته صوایله ایکی پاکت تونون وقاصه آچمنه مخصوص برچوق آلات وادوات بولمشدر.

درت کشیلی برکونده اداره ایدهجك اتمك وسائره ایله خرسزلغه متعلق آلات ودوات بولندیغندن اشخاص مرقومه‌نك تقلید اباختیار صورتیله تنکه‌جی دکانینه کیردکدن صکره یوم مذکور بازار اولدیغنابتیله دکانك ایچلیسه‌جغنی ظن ایدوب دکانك اتصالنده بولنان بانکر قراصرك مغازه‌سنه دخول ایله ایقاع سرقت ایتمك ایسته‌دکاری استدلال اولنمشدر.

اجرا ایدیلن تدقیقات عمیقه نتیجه‌سنده شوفعل قبیحه جرأتیاب اولان اشخاص رزیله‌نك هویتلری میدانه چیقارلمش اولدیغندن کندیلرینك اجرا قلنمقده اولان تحریات شدیده‌یه مبنی دستلری مأمول ایمش.

§ قدوه‌قاضیه‌قاضی کویلی مشهوره معروف قبوز ترزی ایله اوموز اوپوشدیردن بری دون اقشام وزنه جیلردن دیرکلر اوه‌سنه طوغری خرامان اولور. او اثناده صیاغ الی اوموزینه قالدیروب قرق بوراغه بوراغ دومانی چیقان جوربا کاسه‌سیله تیمی‌یی اووجنه قوندیروب اشاغیدن یوقاری کلن (زرافه) قلیقلی لوقطه‌جی چراغی اوطویل القامه(!) ایله بالتقابل تیمی‌یی بریکینك تپه‌سندن شوبله‌جه آشیلرماو آنده تیمی التپه اوستنه اولوب چوربا کاسه‌سی زواللی (بوجور)نك باشنه چیقوروب مسیله کوزیله صاچله‌مشدر.

§ غلطه‌ده طوغری بولده مزورقسطینك بالوز واوتلنك قپوسی اوکنده حاضر ایسه فروخت ایدن بلاط ساکنلرندن فرانسیزلی ایساق هراشتام الیسه‌یی طوپلایه‌رق مذکور اوتلده بولسان بر یوکك ایچنده حفظ ایدوب خانه‌سنه کیدر صباحاری کلوب الیسه وصائره‌سنی باقار ایمش مرقوم دون صباح اوتله چیقوب یوکی اچه‌رق الیسه‌یی طیشاری چیقارمدیغنده یکرمیبدن زیاده یالطولون اون قدر یلك ویالطسونك سرقت اولندیغنی کورمکده اطرافی آرامشدر دقده اوطه‌نك طوانی آرمسنده ایکی یالطو بر یالطولون بولنور اونلجی قسطینك مزالیدر. برکیجه اولیسی غلطه سرسریلرندن یورکی و دیمتری اسمارنده ایکی شخص الیسه‌نك محافظه اولندیغی یوکلی اوطه‌ده یاتدقلرینی بیان ایلمسی اوزرینه کیفیت بولیس مأمورلرینه خبر ویرلوب یورکی ودیمتری دردست ایدیلور.

§ دون صباح حطب قپوسی حالللرندن حسین ایله حاجو یکدیکرلرینه منازعه ایدرك یازدیغمز برودت دوام ایدرك اورته‌لق تزئمش ایسه‌ده اولکی کونه نسبةً براز دوشکونجه ایمش.

§ هوالرك مخالفتدن ناشی قونیه‌و لایتنده پوسته مناقلاتی دوچار سکته اولمشدر.

§ کچنلرده شدت بارادن صولری طاشمش اولان طورباللی جوارندهکی جایدان مرور ایتمك ایسته‌یان مسلمانلردن بری برابرنده چکدیکی براوکوز ویرکچی ایله برابر سیلابه قاپیلمه‌رق نابود اولمشدر.

§ صوك کونلرده نزول ایدن شدتلی بارادن ایدرن ولایتی داخلنده بولنسان انهار وجایدارك طغیان ایتمسندن صولرك تبدیل مجرا ایتمکداری وبوسبیله برخیلی اراضینك صولنمه قالمه‌رق دوچار زیان اولدیغی بیلدرلمشدر.

§ صالحلوده اویچ کوندنبری دوام ایدن برودت اولکی کون دخی اجرای احکام ایتمشدر.

§ ادرنه‌ده بوهفته، هوالك زیاده صفوق اولدیغی حالده، مرور ایلمشدر.

سانتیغراد ترمومتروسی تحت الصفر اون درجه‌یه قدر تنزل ایتمشدرکه اوچیوز سکز نه‌ندن بری بوحوالیده بودرجه شدتلی صفوق کورلمامش ایدی.

کچن هفته‌نك سوکلرنده دوشمکه باشلایان قار بازار ارتاسی کونه قدر لاینقطع نزول ایتدیکندن الیوم ادرنه ایله اطراف کابلی قارله مستوردر.

طوزنجه، مرجع تهرلری انجمنی اعضاسنه اوزرلرنده یدی سکز سانتیمتره تخمین بوز طبقه‌سی حاصل اولمشدر.

دونکی بری هوا اولدقجه معتدل ایسه‌ده بواعتدال کچن کونلرده‌کی هوایه نسبتله اولوب یوقسه صفوق الآزخاطری صایبلور درجه‌ده‌در.

§ پترسبورغ: ۱۰ کانون ثانی — اوده‌سا حوالیسنده حکمفرما اولان قار فورطنه‌لرندن بش یوزلی قطاری شمندوفری توقفه مجبور اولوب ۲۰۰ کشی قدر تهلکه‌یه معروض قالمشدر. قاری شمندوفر کذرکاهندن قالدیرمق ویولجیلره معاونت ایتمك ایچون ۴۰۰۰ عمله ایله عسکر کوندرلمشدر.

ارتجال:

کوستنجه باش شهبندری اولوب شورمزده بولنان رفیق بك میتلا اولدیغی علتدن رهایاب اولهرق ارتجال دارفنا ایلمشدر.

§ سئله کروهندن اولوب اوتهدنبرو ازمیر تورددون بوینده طولاشمقده اولان مجهول الاسم بری اولکی کیجه قاپوبوزه قاریقه‌سی اوکنده دوشه‌رك وفات ایلمشدر.

§ ازمیرده ایکی چشمه‌لیکده رسمولی رضا بك قهوه‌خانه‌سنده بیتوتت ایدن یکرمی یاشنده احمد قره جلاکی شدتلی بوغاز خسته‌لغنه طوتیله‌رق غربا خسته‌خانه‌سنه نقل ایدلمکده ایکن اثنای راهده وفات ایلمشدر.

§ ادرنه استاسیونی انبار مأموری کوچکیان آغوب افندی فجئةً وفات ایلمشدر.

ضابطه‌یه‌دائر:

ازمیرده خرسزلق

رومالرده برکچن کون صباحلین ازمیرده فرنك محله‌سنده اوروپا قلوبی فرخانه‌سنده کائن تنکه‌جی دکانی آچدیغی وقت نا کهان دکان ایچندن دوت کثیفنك فرلایوب قاچدیغنی کوزمشدر.

دکان صاحبی بوندن متحیر اولهرق دکانك هرطرفنی تحری ومعاینه‌یه قالقیشمش واوصوره‌ده ایکیقیه اتمك، بر مقدار حلوا، زیتون وبر دسته صوایله ایکی پاکت تونون وقاصه آچمنه مخصوص برچوق آلات وادوات بولمشدر.

درت کشیلی برکونده اداره ایدهجك اتمك وسائره ایله خرسزلغه متعلق آلات ودوات بولندیغندن اشخاص مرقومه‌نك تقلید اباختیار صورتیله تنکه‌جی دکانینه کیردکدن صکره یوم مذکور بازار اولدیغنابتیله دکانك ایچلیسه‌جغنی ظن ایدوب دکانك اتصالنده بولنان بانکر قراصرك مغازه‌سنه دخول ایله ایقاع سرقت ایتمك ایسته‌دکاری استدلال اولنمشدر.

اجرا ایدیلن تدقیقات عمیقه نتیجه‌سنده شوفعل قبیحه جرأتیاب اولان اشخاص رزیله‌نك هویتلری میدانه چیقارلمش اولدیغندن کندیلرینك اجرا قلنمقده اولان تحریات شدیده‌یه مبنی دستلری مأمول ایمش.

§ قدوه‌قاضیه‌قاضی کویلی مشهوره معروف قبوز ترزی ایله اوموز اوپوشدیردن بری دون اقشام وزنه جیلردن دیرکلر اوه‌سنه طوغری خرامان اولور. او اثناده صیاغ الی اوموزینه قالدیروب قرق بوراغه بوراغ دومانی چیقان جوربا کاسه‌سیله تیمی‌یی اووجنه قوندیروب اشاغیدن یوقاری کلن (زرافه) قلیقلی لوقطه‌جی چراغی اوطویل القامه(!) ایله بالتقابل تیمی‌یی بریکینك تپه‌سندن شوبله‌جه آشیلرماو آنده تیمی التپه اوستنه اولوب چوربا کاسه‌سی زواللی (بوجور)نك باشنه چیقوروب مسیله کوزیله صاچله‌مشدر.

§ غلطه‌ده طوغری بولده مزورقسطینك بالوز واوتلنك قپوسی اوکنده حاضر ایسه فروخت ایدن بلاط ساکنلرندن فرانسیزلی ایساق هراشتام الیسه‌یی طوپلایه‌رق مذکور اوتلده بولسان بر یوکك ایچنده حفظ ایدوب خانه‌سنه کیدر صباحاری کلوب الیسه وصائره‌سنی باقار ایمش مرقوم دون صباح اوتله چیقوب یوکی اچه‌رق الیسه‌یی طیشاری چیقارمدیغنده یکرمیبدن زیاده یالطولون اون قدر یلك ویالطسونك سرقت اولندیغنی کورمکده اطرافی آرامشدر دقده اوطه‌نك طوانی آرمسنده ایکی یالطو بر یالطولون بولنور اونلجی قسطینك مزالیدر. برکیجه اولیسی غلطه سرسریلرندن یورکی و دیمتری اسمارنده ایکی شخص الیسه‌نك محافظه اولندیغی یوکلی اوطه‌ده یاتدقلرینی بیان ایلمسی اوزرینه کیفیت بولیس مأمورلرینه خبر ویرلوب یورکی ودیمتری دردست ایدیلور.

§ دون صباح حطب قپوسی حالللرندن حسین ایله حاجو یکدیکرلرینه منازعه ایدرك

اوراق متروکه

محرری: احمد راسم

معارف نظارت جلیله‌سنك رخصتیله

قلمکزده بیرموقع قازانمش بیم کی کندیسی یلدیرن براثناده ایچون اختیارقلدم.

مأمنه یه طیامش اولدیغکز او ظریف ال تحدید خاطرانه منبه اولیور. آنی بن نه‌قدر اویدم، نه‌قدر اویدم!

اوقاقل تأثرات وجودمده تماس ایتدیکه، اوفرادیم رهشدل حالا تکرار ایدیور. بنی دوداغوش ایدن اوقرك باعث اولدیغی انقلابات نفسانیه حالا وقوعه کلیور.

کوکسکزه طاقش اولدیغکز کلی خاطره‌لیوردم. سویلیمسی قابل اولیان برحس شدیدله آنی قوقلیوردم. دروس طوپدیغی بوی دلفریبدن غشی اولیور. جانظوم طاقیلیور. ذهنمده برطاقم اعتزازات ضعیفه

حصوله کلیور. مکر تحمل‌ده فرض ایمش.

کردانکزده، بولنان ایکی نه ژن برمنظره تشکیل ایتمش. برحس غریب آمالی اوزمین وجیم ایلدی.

بزی دوشونیورکن بیله ییتیوردم. نه‌ژن قوتو جمله مالکسکزکه بنون ارادم بد اختیارکزه یکدی.

برزمان سوملك لفظی بنجه برکلهٔ مبهم‌الندیدی. شدیده‌ده آ کلامه‌دم‌آه. یالکز احوالم قیاس ایلدیکز تعبر بحالته کیره بیلدیوردم.

ایشته ساعت بنه سکزی اوردی، دماغده حصوله کان برهرج ومرج سیمای آلنده زیون اولیوردم. بو ساعت نه‌قدر خاطر غریب!

کوزلرم طالیور. بزی نماشا ایدیبوم. قولاغمده برطنین وار. بزی دیکلیوردم. کوکلده برغلیان وار. بزی سویبوردم.

بن بوتاژدن قورتولمه‌میه جغم. متأثر بالطبع اولانلره آجییورم. بیچاره‌لر! نه‌قدر بدبخت اولدقلرینی بیلمیورلر. بنی بوحالده کورنلر بنم نه‌قدر بدبخت اولدیغمی بیلمیورلر.

بن سویله‌یکمی حس ایتدیکم آنده اوله‌جکم، یازی دکلی؟ برازدها یشایه‌یم.

بنم کی غریب فکرلی برقاچکز دها وارمی؟ آمان! خطا ایتدم. واویلا!

کوکلم، دماغم، روحم اوجیده بکارقیسه، بونلر محو اولملی که بن راحت ایده‌بیله‌یم.

بونلردن بشقه‌سی خیال ایده‌مم. زیرا سومکمده بندن اشاغی قالیر.

کوکلك شو غرابت فطریه‌سی بزه بیله‌یرلیم برمقصده میتلی‌در. اومقصده‌ده کوکلك ارادانه قارشی کله‌جك توجهاتکزی استدامه ایلکدر. کوکل قالبك خاطرهٔ ذوق جویانده اهمیت مخصوصه‌سی یوقدر. بالکه بنم کی تأثرلرایچنده یاشار، آنشلرایچنده کیتدیکچه ادین قلوب آشفته اربابنجه اهمیتی واردر.

تأثرمك حد نهایه‌ده اولدیغی بیلیرسکز. بوحال نامکتبدن بری خاطر نشانه‌دکز. برکلیك پرواز مسرور رائحه‌سی، برپژواکك رنك حزینی، برچنك وضع متلاطمی، برفوشك آوازتهاتیسی: بنی متأثر قیلاردی. ساعتلرجه طالره دوشونورم. کوزلرمی فرقاله‌رق تعب روحانیدن طولایی برطرفه قپیلدیانه‌مازدم.

تعریف ایده‌مم. آه! اعتذارلرایله ایدی. بن‌یه‌نه‌مسعود اولهجقدم. ایواه! یا کیلیورم. سعادتمی کندیلرینه مسعود دیمکر حسیاتی آلدانانلر دکلیدر؟ ایشته بنده کندمی آلدانمه‌یه باشلامشیدم. آلدانديم تحقق ایدنجه محزون اولدم.

بن بوحالدنکزده راضی‌یم. المده محصول روحکز اولان، اوکوزل دوداقلردن چیقان پرسوز وار آه بنه‌مسعودم.

بوکله بالعکس بنی تعذیب ایدیبوردم. کل! کوکلی عذابدن قورتار.

۲۸ مارت ۱۳۰۰ س ...

— ۷ —

اونه طوبدیغم نه‌ایدی؟

سزبرسی، سویبورمشکز. آمك ایچون آغلامشکز. اضطرابنه الله تأسفلر ایتمشکز. الله عشقنه نی‌کنند. مدن قیصه‌قاندیرمیکز. بنی سودیکلکزی کیمسه‌یه سویلیمیکز. بو سرحیات فرسایی یردها طوپیه‌یم. زیرا اکلاسم متعذدر.

دور حیات! نه‌بیوك برماشاکاه حزیندر. حیاتی آب روانه تشبیه ایدنلر خیال عام اوبایدیور. حیات چاپوق کیمز. لکن حافظه متلوق اولدیغندن صوك تأثیر ایله اشتغال ایدر.

یکرمی یش یاشنده اولدیغم حالده باوجیاتدن متأذی اولیوردم. بزی کورمه‌دیکم زمانلر یك اوزاییور.

بیهوده یره بوروبلیوم. بزی تمیز ایدیبوردم. لطف تفکرکزی جلب ایدهجکدم. سوزی اوزاتدم. رحمك قبولی متندار لفنی تضعیف ایدیور. کل. کل. کلیهٔ احترامك سلسز نهایه کیردیکی کور. شو اوچ کونلك مدت فراقك چهره‌مده حاصل ایتدیکی علائم حزن وکدر مطلقا سنی تأثریاب ایده‌جکدر. متأثراولمه.

۲ نیسان ۱۳۰۰ س ...

— ۸ —

شاپلان پرستش ملك!

عودت حیات ختمنده اوکیجه قوتوشدیرنلر سوزلر حالا خاطرمده طوریبور. عجب بوحال عودت حیاتمدن دها زیاده مسرت انکیزمی؟

مابعدی وار

حربيه صادووه مظفريتى اوزرينه اوسترياينك المانيا حكومانى اوزرينه اولان حق رياستى الهرق بر هاووره سه ، ناسو وفراقفورتى استيلا ايلمشدر . اووقتدن المانيا حكومات صغيره سيله برانفاق خفى عقد ايدهرك بتون المانياينك عسكر ودونمانمسنك پروسيه قرالنك قوماندهسى التنه التمسنه موافقتلريى استحصال ايتمش و١٨٧٠ده فرانسه ايله ايتديكى محاربه نك عقيبنده المانيا اتحادى اعلان اولنه رق پروسيه قرالى عموم المانيانك دخى امپراطورى طانينمش والساس ولدرن ايلتلرى دخى المانيا امپراطورلغنه الحاق اولنمشدر . اوزمانلرى برى پروسيه قرالغيله المانيا امپراطورلغى باشلامشدر . دولت مشاراليها مظفريت واقعه دن صكره جهت بربه وبحريه يى پيش نظر دقتدن دور طوتمامقله برابر اك زياده ترقيات علميه وصناعيه يى التزام ايلمش وبوكون معارف وصنايع وتجارتده دول عالمك سرامدانندن صايلمقده براعمشدر . المانيانك موفقيات ماديه ومنويه سنده امپراطورلرينك ، حكمدارلرينك هرزمان تأثير عظيمى كورلمشدركه بوده علاقه دار صدنه اولمق امپراطورى بولنان حشمتلو ويلهلم حضرتلرينك همممات ومساعئ مشكل براندازانه لريله مبرهن واشكاردر . ايشته افكار صائبه شهريار اكرميلرى ملك ودولت ايچون باعث حيات اولان ولى نعمت بى منتمز ، ولى نعمت عالى تبار ، تاجدار جليل الاثار اقدمز حضرتلرينك تدابير فلاطون پسندانه لرى سايه سنده درك بوايكى دولت معظمه ارهسنده تيمناً جارى اولان مناسبات حسنه كيندكه كسب صميميت ومتانت ايدرك منافع ماديه ومعنويهٔ طرفيندن بشقه بقاى صلح ومسالمت بولنده مبناى انسانيته دخى برخدمت عظمى تأمين ايدملكدهدر .

☆☆☆

پروسيه دولتك ايكى يوزنجى سنهٔ دوريهٔ تاسيسيه سى مناسبتيله دون مرسالى درسعادته بولنان باالجمله سفائن اجنبيه ايله قره غول سفينه سى الاى سنجاقلريله دونادلمشدر .

احوال عمومیه سیاسیه

انكلتره پورتكيز اتفاقى :

انكلتره كى قوى الشكيمه ردولتك پورتكيز حكومت صغيره سى ايله عقد اتفاق ايلمسنه مسائل مهمهٔ سياسيه نظريله باقيليور . وقتيله اوچنجى ناپولیون ملتى عناصرينى فرانسه نك زير اداره سنده اولهرق توحيد ايتمك آرزوسنده بولنديغى . ايمپراطورمشارايله اسپانيا ايله پورتكيزدن بردولت تشكيل ايله رنجيى ناپوليونك تصارلاديغى افكارى قوه دن فعله كتيرمك ايسته يوردى . اوزمان ناپوليونك شو آرزوسنه سد كش ممانعت اولانلردن برنجيسى انكلتره اولوب پورتكيز دولتنه كندى تابع سياسيسى نظريله باقمقده ايدى . ايكى عصردن برى پورتكيز حكومتى كندى تابع سياسيسى كى قوللانمقده اولان انكلتره مقصدينه وقت مرصونه تعايق ايدرك مترصد فرصت بولنمشدر .

پورتكيز خزينه لرينك رو ايانه نظراً (موزامبيك) مستعمله كنارنده ، پورتكيزك برنجى مستعمله كنارندن عداولنان شوقطعه ده اهالى كلياً انكليزلشه شدر . برليرك سوبلكارى لهجه ايله قوللانمقلرى افتجه انكليزلسانى وانكلتره مكه سندن عبارتدر . تعبير ديكرله پورتكيز مستعمله كانى اوزرنده پورتكيز حكومتى ظاهراً كوزه چارپيور ايسه ده پس پرده ده انكلتره نك بولندينى ده مسلمدر دكلدر .

پورتكيزاهاليسى عدداً درت مليونى متجاوز اولوب اشغال ايلدكارى اراضى ٩٠٠٠٠٠ ميل مربعدن زياده دكلدر .

ترانسوال محاربه سى سرزدهٔ ظهور اولنجه انكلتره پورتكيز مسئله سنده احتياطكارانه طاورانمش ونتيجهٔ محاربه كنديسنه نسبم ايدنجه يه پورتكيز تضييقاتى باش كوسترمشدر .

انكلتره صورت ظاهرده پورتكيز ايله عقد اتفاق ايدييور . قوهٔ يكديكرينه معادل ايكى دولتك اتفاق سياسهٔ ممكن ومعقول اولوب انكلتره كى قوى الشكيمه بردولت پورتكيز كى حكومت صغيره ايله اولان اتفاقى ايسه معناى حقيقيسيله اتفاق اولهماز .

انكلتره ايله پورتكيز اتفاقنك اعلانى جنوبى آفريقا ايشلرى ايچون اهميت فوق العاده يى حائزدر . شمدى يه قدر پورتكيزلر افريقاى جنوبيده كى مستعمله كانندن موزامبيك مستعمله كانى المانيا ايله اورانژ وترانسوال نفوذى التنده اولوب شمدى ايسه انكلتره ترانسوال واورانژ حكومتلرى ايله تسوية مرام ايدنجه مذكور پورتكيز مستعمله كانى بلا واسطه انكلتره نك دائرهٔ نفوذى داخلنده بولنيور .

مسئله نك هدف مقصدى تعيين ايدهله مديكندن مداخله ايتمك آرزوسنده بولنان دولتلر پروتستو ومناسبات ديپلوماتيقه نك نره سندن باشلايه جقلرينى كسدره ميور .

بوئرلرك بوز بيك عسكرى بولنديغندن انكلتره يه قارشى قويدقلرى ، پورتكيزه كلنجه ٣٠٠٠٠ عسكرى ايله مادهٔ انكلتره يه قارشى نصل اعلاى صوت ايلسون؟

طبعه مزه مخصوص اوله رق تبليغ اولنان

محاربه تلغرافنامه لرى

مين

(آژانس ناسيونال)

لوندره : ١٧ كانون ثانى — يكيندن چكيلن بر تلغرافنامه يه كوره برنس (چينغ) باالجمله سوقيات عسكريه نك تعطيلى سفراى دولدن طلب ايتمشدر .

(آژانس رويتر)

پكين : ١٥ كانون ثانى — برنس (چون) ، المانيانك پكين سفيرى موسيو (موم شواجون اشتاين) ى زيارت ايتمشدر . زيارت مذكوره موجب ممنونيت نتائج حاصل اولمشدر .

برنس (چون) ك ايمپراطوريك مرخصى تعيين اولنوب المانيا يه كيتمكه مأمور ايدلمسى تصويب ونتيجه ايدلمشدر . برنس (چون) آردوياه حين عزيمتنده برابرنده برنس (سو) بولنه جقدر .

نيورق : كذا — بوكون يكيندن بوراية كشيده اولنان تلغرافنامه يه نظراً لى هونغ چانغ ، بوركه خسته اقتدن مضطرب بولنيورايمش . دولت موى الیهك احوالى تحصيه سى آغيرلشمش ايسه ده بوكون اولوشمشدر . برنس چينغ ، لى هونغ چانغك يرينه (چانغ چيتونغ) نام ذاتك تعيينندن طولايى پروتستو ايتمشدر . برنس چينغ ، لى هونغ چانغك يرينه (شنفنغ) نام ذاتك تعيينى آرزو ايتميور ايمش . سفيرلر ، (چانغ چيتونغ) ك اجنبيلرك عليهنده افكار بسليديكى بيلدكلرى حالده موى الیهك مرخص تعيينته اعتراض ايتمشلردر . سفراى اجنبيه نك اكثريسى ، حكومت متبوعه لرندن مذاكرات صلحيه نك يكيندن جريان ايتمسى ومذاكراتك بشقه برمحله نقلنه موانع متعدده اولديغى حقنده تعليمات آلمشلردر .

(آژانس قورسپوندنج)

نيورق : ١٥ كانون ثانى — يكيندن پروجه آتى اشعار اولنيور :

روسيه نك پكين سفيرى موسيو (ژيه ر) ، توزيعى روسيه ايمپراطورى حضرتلرى طرفندن امر اولنان برنج وحنطه يى انكليز عساكرينك تحت اشغالنده بولنان محلاتدكى فقير چينليلره توزيعنه انكليزلر طرفندن مساعده اولنمديندن طولايى پروتستو ايتمشدر .

بروكسل : كذا — چين ، أمورينك اوامر قطعيه سى اوزرينه پكين ايلولك يكرميسنده (هامر) اسمنده برذات ، مغولستانك واليسنك تزنده اعدام اولنمشدر . عين كونده ٩٢ چينلى اعدام اولنمشدر .

پارس : كذا — چين وقوعاتنك ابتدا لرنده فرانسز هيئت سفريه سنه قوماندا ايتمش اولان جنرال (فرى) ، مارسيليايه مواصلت ايتمش ومجريه ناظرى طرفندن كوندريلن مهمور تعليماتى اميرال (بهسون) واسطه سيله كنديسنه تسليم اولنمشدر .

نيورق : كذا — دونكى تاريخله پكيندن پروجه آتى اشعار اولنيور :

روسيا بوصباح دمير يول خطى المانيه تسليم ايتديلر . المانيه خط مذكورك تحت نظارت عسكريه ده اولهرق ايشلدلسى وظيفه سنك اسكى مأمورلرينه تودي يى تصور ايديورلر .

☆☆☆

ترانسوال

(آژانس قسطنطينوپل)

لوندره : ١٧ كانون ثانى — استاندارتوندن رويتر آژانسنه يازلديغنه كوره ملته شلرينى تسليمه اقناع ايتمك ايچون استاندارتوندن بوئر مرخصى صفتيله كوندريلن كليوم استانلى بوئرلر طرفندن توقيف ايديلهرك (پيترتيف) ه نقل ايدلمشدر . كليوم اشتاين خيانت ايله اتهام اولنيور ايمش .

لوندره : كذا — قرويه افراد بحريه جيفاره جى اولان (بيبيل) طوب چكرى قاپ مستعمله كانى ساحلنده كائن (لامبر) قوينى قرينده قومه اوطورمشدر . سفينه نك مرتباتى تخليص ايدلمشدر .

(آژانس ناسيونال)

لوندره : ١٧ كانون ثانى — بره تورياندن چكيلن برتلغرافنامه يه كوره پوئرلر (آپردين) شهريى اشغال ايتمشلردر . ديكر بر تلغرافنامه ده جنرال (دوومث) ك ترانسوال مفرزه لرينه اتفاق ايتمش اولديغى بيلدريلمشدر .

لوندره : كذا — روايته كوره فرانچيه ويقتوريا حضرتلرى جنوبى افريقا محاربه سنه ختام ويرديرمك قرار ويرمشدر .

پترسبورغ : كذا — رئيس قروكر ايله چار حضرتلرينك قريباً ملاقات ايده جكلرينه محقق نظريله باقيليور .

(آژانس قورسپوندنج)

لوندره : ١٥ كانون ثانى — لوندره شهريله انكلتره نك سائر بلده لرى ترانسوال محاربه سنده خدمات فوق العاده ابراز ايدن مارشال روبرتسه (شهر ستايزى) تعبير اولنان رتبه يى اعطايه قرار ويرمشلرايدى . لورد ايشته بم عمر كدشتم . شمدى بن بوحيات سابقه نك عودتنى ايسته مم .

بزك سركذشت حياتكزى ديكله ديكم زمان نه قدر متأثر اولدم . سزعودت حياتى ايستيورسكز . اختلافز يوقيمى حسده قاليور . سز آرزو ايدر ، بن مشتكى .

بكادوشونك ديه ايتديكككز خطاب عزيزانه خاطرمده در . دوشونديم . مساعده كز اولورسه اطرافيله عرض ايدهيم :

اولديغى پاشنه يه بوياوة جاله رعشق ظاهرى يه كرفتار اولبور . دوشونيبور . خاطرينه استقبال دنيان خزينهٔ وقايعدن برتى كليور . شدت هرس ، سوق آرزو ايله آجيلمش براغوش محبته آتيليور . حيات تازه سى ايلك نفس سودا ى ايله صوليور . آرتق اوآغوش تكرار ايديبور . ذكيشور . مذلت وجدانيه حصوله كليور . سيئات معنويه باش كوسترييور . اونوز ياشنه كيردىكى حالده بيله بوحيات سفيلانه دن قورتوله ميور . فقط بر مطالعانامه آلديغه شاشاردم . فقط اوكتاب جدى هرذولو اهميق دماغه عطف ايديبور . بن تأثراتى دماغمه عطف ايتدكه خطا ايتديكمه ذاهب اولوردم .

اذن كونلرى والده مك جهرهٔ مباركى كوردىكم آنده هردولو تأثراتى قلبك خليانيده بولور ، اوفن عالينك نفس مدعاسنه قانع اولوردم .

تام اوتوزبش ساعت امتداد ايدن شو حال اثنا سنده سوقاقلرده كزمك ، قراتخانه لرده اوطورمق ، بعض آثار ادبيه يى مطالعه ايتمكله اشتغال ايدرم . آقشام اوسق يرحزن ضربيانه ايله دونرم .

مكتبك دمير قپوسى صداى مدهشى جيقاردىغى زمان يينه تأثرلر ايچنده قالير . فكراً انديشه نك ، قلباً غريب اولهرق آرقه داشلرمك يانه آتيليردم .

خصوصى بر حس مسعدت آتشين دماغمى تسكين ايدردى . ايشته ذوق ابتدائى بنده بووجهله باشلامشدر .

بركون كلديكه حيات اجتماعيه دنيان سراتر مدنيتك جولانكاهنه آتيلدم . اوچنجى آى سزكله تلاقى ايتدم . اوتارىخ دن صكره بن سزى سويكم كوزلم .

برهفته دن برى اسير فراش اولديغكزى بيليورم . عيادتكزه كلهجكم . موانع شديده حيلوت ايدييور . هركون استفسار ايده جكم . قورقيورم . آمالمده هوساتمده برمتهورية فكرمده ، عطالت حصوله كلدى ، كوزل جهره كزك صارى رنكى ، كوزلركزك بى فرقالديغى ، اوداغم لطيفك خسته لكله صولديغى كورمك بم كى حيران ديدارك اولانى نه درجه دلخون ايده جكمى بيليرسكز .

بنده خانه مدن كيتدكدن صكره اوشويه رك بتاغه دوشديككزى سويليدلر . سزى بن خسته ايتديم . البته بن خسته ايتدم . سزك كى وقت حسباته ، ضعف حياته مالك اولانلر بم كبى هوسات وآمالى شدتله غلبايه اوزره بولنانلر قارشوسنده اوزولورلر . بى حضوراولورلر . آه ! دماغم مايه دى وار

— ٩ —

اوراق متروكه

محررى : احمد رامى

معارف نظارت جليله سنك رخصتيله

بن سوابق حياتمه ارجاع نظر ايتدكجه او صحائف روانى برظلمت كثيفه ايچنده كورييورم . نايناياان غفلت كبى كزديكمى ، كوكلمه برخيالمان اولديغى حالده اسرار ايام ابديكمى تخطر ايديبورم .

مكتبك ديوارلرى انظار تخيلاتمك خارجه قدر امتداديني منع ايدر ، بنى برحيرة تضييق ايچنده آغلايه مديم تحيفه لرى ازبركه مجبور ايلردى .

فيسيولوژى درسلرينى ايس روح بولشيديم . بومرقى قدر پرقابل ادامهٔ حياته ايتديكى خدماتى دوشوندكجه ، اوخضوع حالينه اهميت تشريحيه سنى پيش آغوش ديكره دوشورمكه آنى اورادن قيمه تزع ايده مزدم .

شواجال حسيات نظر هيئته آلنجيه عودت حيات ايسته ميور . بن بنه ايسته ميورم .

قوانين اجتماعيه سنكله المى الابد برلشمك ايچون بنى منع ايدييور . فاميليا ماموسى ، حيثيت ذاتيه ديدلن ايكى خاصهٔ معنويه ايقاع مشكلات ايدييور . كويا سنك دهان پاكك مصدر احتياجات ايمش . كويا سنك قلب صافك منبع طمث ايمش . كويا سنك چشم كبودك سحر آفرين ايمش . كويا سنك وصلت وجدان فريبك ناپاك ايمش . بن بوافترالره تحمل ايده مه جكم . ايشته بو حرمان بى رفت دهاكما ذهب ايدييور . بوردركه دن ، بركردايدن بوكردايدك محيطنده طولاشيورز . برلنزش ايكيمزى ده محو ايدر . بونك ايچون عودت حياتى ايسته ميورم . خير ، خير عودت حياتى ايستيورم ، زيرا بم حياتم سزسكز ، روحم جانم افندم .

٦ مايس سنه ١٣٠٠ ...

دون كيجه مطبعه مزه مخصوص اوله رق تبليغ اولنان تلغرافنامه لر :

لوندره : ١٧ كانون ثانى — لورد كيمبرلى كتيردىكى ايتديكى برتلغرافنامه ده ادارهٔ عرفيه اعلان ايدلديكنى بيلديرمشدر .

مادريد : كذا — اسپانيا حكومتى اهيتسز بر حركت شقاوتكارانه ظهور ايتديكنى بيلديرمشدر .

ادوات سينيه وموقيات جليلهٔ حضرت خلافتپناهى

مجلس ماليه اعضاسندن مرحوم منعم پاشى مصطفى بكك محدوى رسومات مكتوبى فلمى خلفاسندن عمر ناشد بكك معاشنه بيك غروش ضمنه :

★ تفنكيان حضرت تاجداريدن فريق سعادتلو حاجى حسن پاشا حضرتلرينك استمدادويسنه اطبادن سعادتلو بسيم عمر پاشانك تعيينه :

★ حديده اهاليسندن وعلادن سيد عبداه يومين افندى يه شهرى ايكى بوزالتى غروش معاش تخصيصنه :

★ معيت سنية جناب ملوكانه تفنكى بلوكنه مأمور بيكباشى رفعتلو لطفى بكك دوچار اولديغى خسته لغك بلديز خسته خانهٔ هايونده تداويسنه :

★ المانيانك « مولتكه » زرهليسنك بوغازدن مرورينه :

★ خمكى نسا خسته خانه سنك محافظهٔ النظام اداره ومكافاتى ضمننده نظاماً مخصص اولان هفته لقرك صورت منتظمه ده اعطاسنه ارادهٔ سنية حضرت پادشاهى شرفصدور بيورلمشدر .

حوادث متفرقه

ذات شوكتمسات جناب ملوكانه نك يكرمى پنجنجى سنهٔ دوريهٔ جلوسيه لرى مناسبتيله يونان قرالى يورككى حضرتلرى طرفندن تقديم اولنان تبريكنامه يه جواباً تسطير بيورلديغى يازديغمز نامهٔ هايون سلطنت سنيه نك اتنيه سفيرى رفعت بك افندى حضرتلرى واسطه سيله تكين هفته جمعه كونى يونان خارجيه ناظرى موسيو (رومانو) يه تسليم اولنوب فردامى كونى ناظر مومى اليه طرفندن قرال حضرتلرينه تبليغ ايدلمشدر .

§ دون كيجه ليلهٔ مقدسهٔ قدر اولق مناسبتيله اقمرايده يوسف پاشاده حاجى بيرام خفتان محله سنده كى مسجد شريفده صدر اعظم مرحوم يوسف پاشا وقفى متوليه سى سعدوخانم طرفندن منقبهٔ ولادت حضرت پيغمبرى قرائت ايتديريله رك بووسيله جميع البلده دعاى مفروض الادای جناب جهانبانى تكرار على التكرار ايصال باركاه حضرت پروردكار قلنمشدر .

§ يايه واليمى سعادتلو عثمان فوزى پاشا حضرتلرى بوكره سلام سعدت انجام حضرت ظل اللهى ايله التفات وتعطفات سنيه يه مظهر اولمشلردر .

§ شهزاده پاشنده جنتمكان سلطان محمد خان حضرتلرينك احيا كرده لرى اولوب بوكره انائه تحويل ايديلان مكتب فقراى اطفالنه اعطاسى اصولى اقتضاسندن بولنان فودله وسائر نك وبرملامكده اولديغى الديغمز بروقعده بيان اولنه رق اوقاف همايون نظارت جليله سنك نظر دقتى جلب اولنيور .

§ يكرمى پنجنجى سنهٔ دوريهٔ جلوس همايونك يادكارى اولق اوزره وضع اساس رسمى اجرا

ثروت اك حكايهٔ تفرقه سى ٣

اوراق متروكه

محررى : احمد رامى

★ بغداده كائن عتيق حسن افندى مدرسه‌سى مدرسى عبدالوهاب صبحى افندينك معاشنك بشيوز غروشه ابلاغنه :

★ سلانيك مركز بدايت محكمه‌سى جزا دائرسى رئيسى عرفان بكك وقوعبولان سوء احواله مبنى تحت محاكمه‌يه الق‌ى اوزره عزليله يرينه سوريه ولايتى بدايت محكمه‌سى مدعى عمومى معاونلكندن مفصل مصطفى افنديك تعيينه :

★ ادلب قضاسى قائمقامى عزتلو احمد نظيف بك ايله اليوسنان قضاسى قائمقامى مصطفى فهمى افنديلرك بجايلرنه :

★ مكتب بحريه شاهانه رئيسلكنه تعميرى ايچون اولجه كشف اولنان بدالفك عدم كفايتى تحققى ايله يكيدن سنهٔ آتيه بودجه‌سندن تسويه اولنمق اوزره بوكا دائر بدى بيك كسور غروش دها علاوه سيله مذكور رئيسلكه جدداً تصديره :

★ يكى كويده منلاجلى جامع شريفله اسكداره بازار باشى محله‌سنده شيخ صادق افندى وحاجى ده‌ركاه شريف وتربه‌سنك تعميره :

★ اوسنوره قضاسنده برتلفراف ويوسته مركزى انشاسنه :

★ خيره بوليده كائن كوزلجه حسين بك جامع شريفنك تعميرات لازمه‌سى ايچون صرفى لازم‌كان يكرمى الق بيك سكريوز طقسان غروشك سنهٔ حاليه انشا آت وتعميرات ترتيبندن تسويه‌سنه :

★ تلفراف نظارتى انكامنك صوفوچشمه مكتب رشدى عسكريه‌سنه نقل ايدلمسى اوزرينه عليه‌نك ديكر برمحله نقلى اقتضا ايتمش وره‌مضار شريفنك ختاى حسيليه درسلره تكرار باشلانلمسى طبيعى اولديغندن اوقاف همايون نظارت جليله‌سى باعجه‌سنده بولنان اسكى حقوق مكتبخانه عسكرى رشديه‌سى تخليه‌ايله عليه‌نك اورايه دوامنه :

★ اشقودره ولايتى ضبطيه الايلى افرادى بدلرنده بولنان قياقلى تفنكارك تبديليله بونلرك يرينه وبريله‌جك اسلحه‌نك اصولنده شنايدر تفنكارلرك طوپخانهٔ عامره انبارينه اعطاسى وعتيقلرينك درسعادته جليله انبارينه تسليمنه :

★ ادرنه قپو ويدى قله سورى خارجنده‌كى قبرستانك اطرافنده ديركار وكرى وبودركارك زنجيرلر ايله تحديدى وبونك ايچون صرفى اقتضا ايدن اوچ بيك بش يوز اونوز بش غروش يكرمى پارەنك بيك اوچيوز اون درت سنه‌سى بودجه‌سنه اعطاسايله انشاسنه :

★ اوزرنه محل حرمت لفماط محرر قوطيلرك دورونه سيغماره قوتولمش اولديغى حالده كركاره ورود ايتمكده ايدوكى مسموم عالى اولديغى بدها بوكى شيلرك ممالك محروسهٔ شاهانه‌يه ادخالنه مبدان ويرلمامسى وقوعنده جمله‌سنه داخل اولانلر طشره انشاآت وتعميرات ترتيبنه محسوباً صرفى خصوصنه ارادهٔ سنيهٔ حضرت پادشاهى شرفصدور بيورلمشدر .

حوادث متفرقه

بيوكادەده ، بيوكلك عالمنه حقاكه مفاخر بخش اولمش اولان پادشاه‌عمرانپرور وخلاقپناه ترقياتكستر افندمز حضرتلرى بوكره قريحهٔ الهام صبغهٔ ملوكانه لرندن طرابلس غربنده فراغه قدر برتلفراف خطنك مسارعةً انشا وتمديدينى اراده وفرمان بيورمشلردر .

ثروت‌ك حكايه تفرقه‌سى ٥

اوراق متروكه

محررى : احمد راسم

معاون نظارت جليله‌سنك رخصتيله

تصوير ايده‌جكم . كوزلرمك ، دوداقلرمك بكا آكلاتديغى اسرار قلبيه‌يى اولطيف صحيفه‌لر اوزرينه اوقويه‌جقم . جيناحك كافهٔ احوالنى برساعتده نقل ايده‌جكم . اوكيمه صباحه قدر كتاب عشق تقع ايده‌جكم ، آه ! بن بيلبورم ، بونلرك هيچ بريني سويليه‌ميه‌جكم چونكه افتضادم قلبه‌يتى سزى سراپا تمثال آمالم كوريبورم . نه‌طرفكزه باقسم لال اولورم ، ناطقيت وجدانيم طوتولور بيلمم نه‌حال اولورم .

كمال اشتياقى ايله بكليورم ، صبرم محو اولدى ، بنى آلدانمايك ، باقى هميشه قلبه‌مسك افندم .

١ حزيران ١٣٠٠٠ س

— ١١ —

انيس روحم افندم .

بيهوده يره سزى آلدانمشلر ، كويا بن بريشه‌سنى سويميورمشم ، سزك بولنديغكز آغشام آنكله دكقدار اولميورمشم . اوت آلدانمشلر بك طوغرى ، سويلمشلر . سزك بولنديغكز آغشام بن بريسيله مشغول طبق سزه بكزر . صاچى ، قاشى ، وجودى ، اداسى ، سوزى ، تبسمى ، جاذبه‌سى ، نشوه‌سى طبق سزكى كبى . انكده هرحالى بنى مفتون ايدييور . سزاكوزده

آثار علويه نشار همايون رضيه‌سنه فائقه تشكل ايدوب هرنقطه‌نظردن اهميت مظهريه‌سى وارسنه‌ثدكبر بولنان وافريقاى عثمانيى احيا درجه‌سنده نائل ترقيات كونا كون ايله‌مكى مستغنى عن‌الدليل اولان اشبو تلغراف خط جديدينك صورتدميديه‌سى حقنده مديت سنيهٔ جناب ملوكانه اركان حربيه مشيرى دولتلو دخى جمله ارادهٔ سنيهٔ ملوكانه‌دن بوالمميله ضابطان وافراد موى اليهك ايشه باشلامق اوزره طرابلس غربه عزيمتلرى بنده عرض واستيذان قلمق اوزره تمديدن تهيئده بولنلرى لزومى مابين همايون جناب ملوكانه‌پاش كتابت جليله‌سندن طرف والاى سرعسكريه باذكرهٔ خصوصيه تبليغ بيورلمشدر .

§ المان هيئت مرخصه‌سى :

اولكى اقسام هيئت مرخصه اعضاسى ، المانيا سفيرى حضرتلرى وسفارتخانه‌نك مأمورين سائره‌سى رفاقتلرنده مولتكه سفينه‌سى ضابطانى وقپودانلرى اولديغى حالده سراى همايوندن كوندريلن خصوصى آرابه‌لره ركاباً وريان ضيافتده حاضر بولنق اوزره بيلديرز سراى همايونه عزيمت ايلمشلردر .

هيئت مرخصه بوصباح المانيا سفيرى رفاقتلرنده اولديغى حالده اسكى نهره متوجهاً حيدرپاشادن عزيمت ايلمشلردر .

يارين عزيمت ايده‌جك اولان مولتكه واپورينى لوره‌لى واپورى تشييع ايده‌جكدر .

§ جنتمكان سلطان محمد خان ثانى حضرتلرى وقفندن راجى قشلهٔ همايونى داخلنده‌كى جامع شريفك كشفى خارجنده ظهور ايدن بدن ديوارلرايله سقفى ومحال سائره‌سنك تمش طقوز بيك يوز اللى درت غروشله اجراى تعميرى اوقاف همايون نظارت جليله‌سنجه جانب باب عاليدن استيذان ايدلمشدر .

§ قلعهٔ سلطانيه كركى پشكاهنده يابديرلمقده اولان رخنه‌لك محذوردن سالم اولديغى جهتدن انشاآتك مارته قدر تأخيرى مناسب اولديغى جهتله رسومات امانت جليله‌سندن درسعادت ملحقاتى رسومات نظارت عاليه‌سنه امر واشعار بيورلمشدر .

§ وان كولنده واپور ايشلدلمسى ايچون وان ولايت عاليه‌سى ايله مقامات عاليه بينده جريان ايدن مخابره حسن نتيجه‌يه اقتران ايتديكى كبى خزينهٔ خاصهٔ شاهانه‌جه لزومى اولان واپورلرك بنايمه واراسالنه عائد معامله‌ده دردست اجرا بولنديغى وان غزته‌سنده كورلمشدر .

§ فلمنك قراليچه‌سى حشمتلو وبالهلمينا حضرتلرينك دوق هانرى دومكلنبورغ شورين ايله ازدواجلرى مناسبتيله فلمنك حكومتنك درسعادته مقيم اصالتلو فون وركران جنابلرى درسعادته متمكن فلمنك تبعه‌سنى افرنجى اوطوريورسكز . اونلريده بولنيور . سز بندن آيريليور . رسكز . اوبندن آيريليور . سزدن آغلاتيورسكز . اونده‌وياب ايدييور . هراندىشه ، اضطرابه ، مسرتمه قاريشيور . خسته ايسه‌م تسليه ايدييور . متفكرايسه‌م دفع ملال ايليور . آه بجونق بكا رقيب بوق . اوبكا طاريليور . فقط ترك ايتمپور .

سوديكمى شمدى آكلاديكزى ؟

مكتوبكزك ناطق اولديغى مسلمدر ، بن حظايتدم . ايام كدرك عودتى بنم ايچون نه‌يوك مژده‌درا هله :

« سزك اطوار عاشقانه‌كزه آلدانديغى چوقدن رى حس ايدييوردم . كوستردىككز اوضاع جمايه حقيقةً بى‌اقناع ايتمپوردى . فقط بن كندى حسياتمى ضبط ايده‌مدم . بن بوحالكزى ايشتمكدن ايسه اولمى ايدم . ذهنمه طوقونان بوحالك دهشتى ازاله يدك . »

سوزلرى بتون بتون نظر دقتمى جلب ايلدى .

مكر سزيمم اطوارعاشقانه‌مه آلدانمشكز . مكر اطوار جليله‌مه اينانامشكز ، نه قدر مدققسكز . تدقيق مراثر هرقلبه‌وركى دكدار . قلبكزك هم‌رفيق همدمه‌دقيق اولديغنى بيلبردم . بانك بتده‌كزده آلدانمم .

سزه قارشى كوستردىكم عشقك صورى اولديغنى آكلايه‌مديكز ! همده بونك انكاى بوقدر . بانظر انصافكزه حسن تميزيه ملك دكلش . ياخود بنى تجربه ايدييورسكز . شو سطرلرى يازديغم آنده ياهمده بولنمالى ايدييكزده عشق حقيقى ارباينده نه‌درجه متانت قلبيه واردر .

بشقه‌سى سومك ممكن اولمه‌ايدى شو برپنجى سنه‌لك حياتم آنسانسده سزه قارشى براز انفعال كوستردم . عجبا سز بندن اشتياقدن ماعدا نه‌كوره بيلديكز ؟ زمان وصلتكزده بيله آغلادىغمى اونوتديكزى ؟ برگجه تاصباح آياغكزى اوپديكمى فراموشى ايتديكز ؟ سزه قارشى كوستردىكم ميل شديدك سائقه‌سيله والده‌مك هلاكه سبب اولديغى بيليرسكز . بن مرحومه‌مك شفقتى سوءاستعمالى ايتدم . اوخصوص كيجه‌دن صكره اوده حياته خاتمه ويردى . ايشته بكم شو جنابتدن طولايى بنده‌كزدن منفصل اولديكزصانيور . اوت . ارباب جرم شايان مرحمت دكلدر . تكميل وجودمى جاريجارى ياقان حماى اضطراب اوزرينه شويله براغيوراركيافت اوله‌جغى تحمول قريباً سيرايده‌بيليرسكز . بى هردولو جذاراله متأذى ايدك . ياكلكز قلبمك جوهر صلابتنه طوقونمايك .

سزى سومه‌مك ؟ يونى كيم خبرويردى نه‌يمان افترا ؟

الله عشقنه ! بنى سومبورمش ديمه . زيرا اولورم . نه غريب سوز آكويالوله‌مثم . عجبا اولورمم سزجه موجب صراق اولورى ؟ بن ذاتاً حيات معنويه‌مى غائب ايتمم . حيات فكريه‌مده محو اولدى . ياكلكز حسياتم برقطه وزرنده مجتمع . اوقطه‌ده محبتكزدر . وقوع بوله‌جق احتمال حسيات شوجسم زنده‌يى براد ابدر .....

١٧ ايلول ١٣٠٠٠ س .

— ١٢ —

كوزلم .

حيات مستقبله‌مى بك مظلم كوريبورم . اختلاف حسياته قائم اولماز ايكن شمدى بوقطعهٔ اخلاقه‌ده دوچار اولدم . دور حياتم ذاتاً محوبات عديده‌سنه بنده قائم . فقط بوله بوصورت مدهشه‌ده وقوع بوله‌جغنه اينانه‌ميوردم .

خيلى زمان اولوركه بكا روكردانسكز . سيغى آكلايه‌مدم . تخمين ايله بولديغم اسباب ظاهريه‌دن تويلرم اوريبور . فى الواقع سوقاقده كوردىكم زمان درميان ايتديكككز مدقوت بكا قناعت بخش اولمشدى . لكن مدت‌امتداق بوقدر اوزامپه‌جقدى .

دها دون آلديغم تذكرهٔ عليه‌كزده برطاقم اعذار واهيه بيان ايديلور . بن بونلرك جمله‌سنى قبول ايده‌رم .

نيچون بوقدر صبرسزلق ايدييورم . غلياى حسيات ، تهاجم افكاريى بشقه‌لاشديريور . كندمه ملك دكلم . بيلمم نه‌درلو متاثرم . اخلاق عموميه‌مه ضعف كلدى . بوضعفمك اسبابنى تحرى ايتمكيه كندمدن كندمدن قورقويورم . عنقم فكرم برحس الله قائم .

آه ! بو حسى بيلسه‌كز نه قدر وحشيانه‌در ! وحشت تحسساتى بيليورسه‌كز اوكره‌نكز . اويله ايسه‌نه‌يورسكز بردر آغوشده يا بن محو اوليم يا سز . ذاتاً بوايكى حالك ايكيسيده بنم حكم ديمكدر . ذهنم برطراوت جديده كلدى . لكن بو طراوت اودرجه مدهشكه دركاتك جله‌سى لباس خون آلوده بوروشيور .

بروحم توان فرسا اوبقرى قاپيريور ، بورقابت حياتيه‌يه يرمه‌مز ويره‌يورم ، بونى بولان حكيم مطلقا بك متأثر ايمش .

كوزم بيضا اعماق حياته طوغرى طالبور .

كيملرى اراكى درشوحيم زمله مشغول اولميورم .

طبعيده برغلط آمال پيدا اولدى . نه‌محف تبعيرا آمال ! بنم آمالم اولهماز . بن حيات تكريه‌يه ابدى رەمورکور وفلاغوز وتخليصيه شركتى طرفندن رسومات امانت جليله‌سندن بالاستدعا استرحام ايدلمكله كيفيت درسعادت امنعهٔ اجنبيه كمركى نظارتيله محافظه مديريت بهيه‌سنه امر واشعار بيورلمشدر .

§ غلطه‌ده سيته فرانسه‌زده جواهرى زاده فرنك سكسان بيك ليرا ايله تعطيل تأديات ايتديكى وكويا امور ومعاملاتى دوزه‌لتمك اوزره مهلت الديغى استخبار قلنمشدر .

الهجمز معلوماتى قارئين كرامك انظاردقتنه وضع ايدرز .

§ سركه‌جى مركزى رسومات مديريتجه ١٣٠٦ و ١٧ سنه‌لرنده عيناً النان بصديره ، نشر پينيرى ، زەياغى ، غيطه‌نك مشترى ظهور ايتميه‌رك نقاطه‌لرينه خلل كلمسندن طولايى ترتب ايدن بيك كسور غروش ضررك زرفين قيدى خصوصنه مساعده بيورلمسى رسومات امانت جليله‌سندن باب عالى جانب سامييه‌سنه عرض واشعار قلنمشدر .

§ افلوتزا خسته‌لغنك مدلايده شدته اجراى احكام ايلمكده اولديغى شهرمذكوردن يازيليور .

§ شهرمزروم غزته‌لرنده اوقوندىغه كوره روم پطريق رئيتلو (قسطنطين واليسادىس) افنديسنك تخصيصاتنك كليسالردن تسريع تحصيلى حقنده پطريق وكيلى (خريسوستومووس) افندى طرفندن مجلس مختلطه برلايحه تقديم ايدلمشدر .

§ قسطنطينوپوليس) غزته‌سى مژده‌يوليدره دائر يازديغى برمند مخصوصه كندى ثروتى برحيات ايكن مقاصد ومؤسسات خيريه‌يه صرف ايدن متوفا مرحوم مژده‌يوليدن (پانه‌ثوئوس) افندى‌نى لسان تحسين ايله ذكر ايتدكدن صكره بعض مترجملريدن ايله پطريقلرك رؤسماى روحانيه‌سنك وفاتلرينى متعاقب حائز اولديغى ثروتلرى طريق اسراف وسفاهتده محو ايده‌جك كيمسه‌لره ترك ايلمكده اولدقلرندن برلسان شكايته بحث ايدييور .

§ عالك شاهانه سكنه‌سندن اولوب رومانيايه عزيمتله قازانديغى بيوك ثروتى كرك برحيات ايكن كرك وفاتى زمانده مؤسسات خيريه‌يه حصر وتخصيص ايتمش اولان متوفا (ژاپا) نك آتينه‌دكى وصيلرى اتنه‌ده بعض باغچه‌لرانشاسنه بيكارجه فرانق صرف ايتدكلرى حالده شهرمزده متوفانك مؤسساتندن بولنان بك اوغلنده تقسيمده كائن (ژاپيثون) نام روم اناث مكتبنك اداره‌سنه وصيتنامه‌ده تخصيص ايديلن ٣٠ بالغ سنويه‌يى تأديه‌دن امتناع ايتكلرندن طولايى شهرمزن روم غزته‌لرى بيسان شكايت ايتمكده‌در .

رصورنده وداع ايتمم . خانه‌مده بالكز اوطوريورم . هرايكم بالكز كوريليور . بالكز فكرم ، قلم بالكز دكل .

شومكتوبمى اوقوركن نه‌قدر صيقيله‌جقسكز . سزه بيان حسيات ايدوزم ، سزى سوديكمى ، ويليورم . بكا الديريديم فوطوغرافكى ايله اسكى فوطوغرافى بركره نظر تدقيقه‌دن كيچيره‌رم . چهره‌مده حاصل اولان اوچ كيلر زوال عمرى كوستريور . كوزلرمك پاينده برشيشكينك پيدا اولمش ، عادى دكيشمشم .

برده سزك فوطوغرافكزى معاينه ايتدم . يئه اوجل ، يئه اوحسن باقى .

كوردىكزى اضطراب دينلن اوهلت معنويه انسانى نه‌حاله كرفتار ايدييور ؟

كلك ده حالى كوزك . آرتق يتدم . وقت جوانيده اختيارلادم . صرصت ايدك .

— ١٣ —

اى حيات فانيه بجنده بكا حيات باقيه قازانديران انيس روحم افندم .

بش كوندر بنى آتشين اضطرابلره نهديد ايدن بلاى افتراقك زوالنى يم . سزكله بولشديغم اوصاغانهٔ اقبالدن جيقديغم ساعده‌نبرى افكارمه تحسساته طارى اولان خلجان برشيله سكونياب اولميور . كوزم مفتونى اولديغى جمالى ، كوكلم حيرانى اولديغى نشوه‌يى آرايور . فقط برظلام كوزمه حائل ، براضطراب كوكله عارض اولديغندن هان برحال مفهومه ايجندەيم .

صرصتى كلديكه سزه قارشو اكتساب ايتديكم مابعدى وار

ISTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ ATATÜRK KİTAPLIĞI